MTG

[セパレート式]

蒸気吸入器
のどに ND-2

添付文書

取扱説明書

販売名：　のどに ND-2

● ご使用の前に必ずお読みください。

● 本書は保証書を兼ねていますので、
　紛失しないようにご注意ください。

＜仕様＞

電源	AC100V (50/60Hz)
消費電力	160W
安全装置	温度過昇防止装置　(110℃) 圧力安全装置
噴霧量・噴霧時間	4 ～ 10mL/ 分・4 分～ 10 分
吸入液カップ容量	約 40mL
排液カップ容量	約 40mL
ボイラータンク容量	約 40mL
大きさ (収納時)	高さ 15.7 × 巾 26.6 × 奥行 14.5cm
質量 (重量)	1.2kg
材質表示	吸入液カップ　・・・PP 樹脂 吸上げチューブ　・・・シリコンゴム ノズルヘッド　・・・ノリル樹脂 マスク　・・・AS 樹脂
類別・一般的名称	医療吸入器・家庭用電熱式吸入器
医療機器承認番号	20100BZZ01133000
製造販売元・製造元	株式会社 MTG

令和 3 年 10 月改訂（第 5 版）

■ このたびは蒸気吸入器をお買い上げいただきありがとうございました。

永い経験と実績を受け継ぐこの蒸気吸入器は、これまでの機能を更に高め、暮らしにおけるアイテムとしても実に魅力的な蒸気吸入器です。鼻腔と咽喉の加湿、洗浄により不快感の改善を促し、あなたののどの健康をサポートします。

うがいの苦手なお子様やお年寄りの方でも、安心してご使用いただけます。

〈特長〉

●自由な姿勢で手に持って吸入できる。

●使いやすさはもちろん、お手入れも簡単。



◆ 蒸気吸入器以外の用途には使用できません。
◆ 寝ながらの使用はできません。

安全上のご注意

◆ ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

◆ ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様への危害を未然に防止するためのものです。

◆ 注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じる事が想定される内容を、「警告」「注意」の 2 つに区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

⚠ **警告** : 人が死亡又は重症を負う可能性が想定される内容。

⚠ **注意** : 人が傷害を負う可能性及び物に損傷が発生する可能性が想定される内容。

〈絵表示の例〉



⃠ 記号は、禁止の行為であることを告げるものです。



❗ 記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。

※ お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

	警告
 必ず守る	● ぜんそくの人、または医師の治療を受けているときや身体に異常を感じているときは、必ず医師と相談のうえ使用する。 守らないと体調不良をおこすおそれがあります。
 禁止	● 自分で意思表示できない人には使用させない。また。お子様や自分で操作できない人だけでは使用させない。 感電・やけどをおこすおそれがあります。
	● マスクやすき間にピンや針金などの金属物等の異物を入れない。 感電や異常動作をしてケガをするおそれがあります。
	● 不安定な場所や子供の手の届く所には置かない。また、使用中や使用直後に傾けたり、持ち運んだり、お手入れをしない。 熱湯がこぼれたり、高温部に触れたりして、やけどの原因になります。
 水場使用禁止	● 本体を水につけたり、水をかけたり水洗いをしない。 ショート・感電のおそれがあります。
 分解禁止	● 分解したり、修理・改造は絶対に行なわない。 発火したり、異常動作してケガをするおそれがあります。
 電源プラグを抜く	● お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜く。 感電やケガをするおそれがあります。
 濡れ手禁止	● 濡れた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。 感電のおそれがあります。

⚠ 注意	
 必ず守る	● のどや鼻に異常を感じた場合は、直ちに使用を中止し、医師に相談する。 守らないと体調不良をおこすおそれがあります。
	● 吸入に使用する水は常に新しい水道水を使用し、常に機器を清潔にして使用する。 守らないとカビや雑菌が繁殖し、健康を害する原因になります。また悪臭や故障の原因になります。
	● 電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず電源プラグを持って引き抜く。 守らないと感電・ショート・発火のおそれがあります。
	● 必ず交流 (AC)100V で使用する。 守らないと火災・感電のおそれがあります。
	● 使用中に熱いと感じたら、直ちに使用を中止する。 やけどをするおそれがあります。
 禁止	● タンク内には水道水以外は入れない。 火災ややけどをするおそれがあります。
	● 吸入液カップに水がない状態では使用しない。 やけどをするおそれがあります。
	● 吸入以外の目的で使用しない。 体調不良・やけどの原因になります。

⚠ 注意	
 禁止	● 使用中のお手入れや水の補給はしない。 お手入れや補給は本体が十分冷めてから行う。 高温蒸気に触れ、やけどをするおそれがあります。
	● タンクに 40mL 以上水を入れない。 やけどをするおそれがあります。
	● ほこり、ちり、湿気の多い所での使用や保管はしない。 感電および故障の原因になります。
	● 電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差込がゆるいときは使用しない。 感電・ショート・発火のおそれがあります。
	● 電源コードを傷つけたり、加工したり、引っ張ったり、ねじったりしない。また重いものを載せたり、挟みこんだりしない。 感電・発火のおそれがあります。
	● 他の治療器と同時に使用しない。 事故や体調不良の原因になるおそれがあります。
 接触禁止	● 吸入中にマスクに触ったり、のぞいたり、顔を近づけない。 やけどの原因になります。 ● タンクキャップを開けた状態での空焚き時は、顔や手を近づけない。 また、水切れランプ点灯後は空焚きをしない。 やけどをするおそれがあります。
 電源プラグを抜く	● 使用しないときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く。 絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

ご使用上のご注意 ⚠

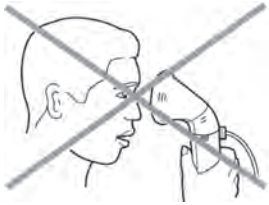
〈吸入前に〉

お子様がご使用の場合は、必ず保護者がついてご使用ください。



- 本体は必ずしっかりとした平らなところに置いてください。
- タンクは空焚きにしないでください。
- タンクには水（水道水）以外のもの（熱湯、薬液、ミネラルウォーター等）は絶対に入れないでください。水以外の物を入れますとタンクの傷みやノズルのつまり等の原因になります。
- タンクキャップは確実に締めてください。
- タンクには 40mL 以上の水を入れないでください。
（入れすぎると、湯玉が出る場合があります。）
- 本体の水洗いは、絶対おやめください。

〈吸入中に〉



- マスクにピッタリ顔をつけないでください。蒸気がこもり熱くなります。（2～3cm 以上離してお使いください。熱く感じられる場合は、更に数 cm 離してください。）
- 絶対にタンクキャップを開けないでください。
蒸気が吹き出し、やけどをする場合があります。
- 本体を移動したり揺らしたりしないでください。
- マスクをピッタリつけたり、又はのぞいたりしないでください。
- 吸入液カップが空になったら吸入は終わりです。必ずスイッチを切ってください。タンク内にはお湯が残っています。スイッチを切っても5分以内は絶対タンクキャップを開けないでください。

〈続けてお使いになるときに〉

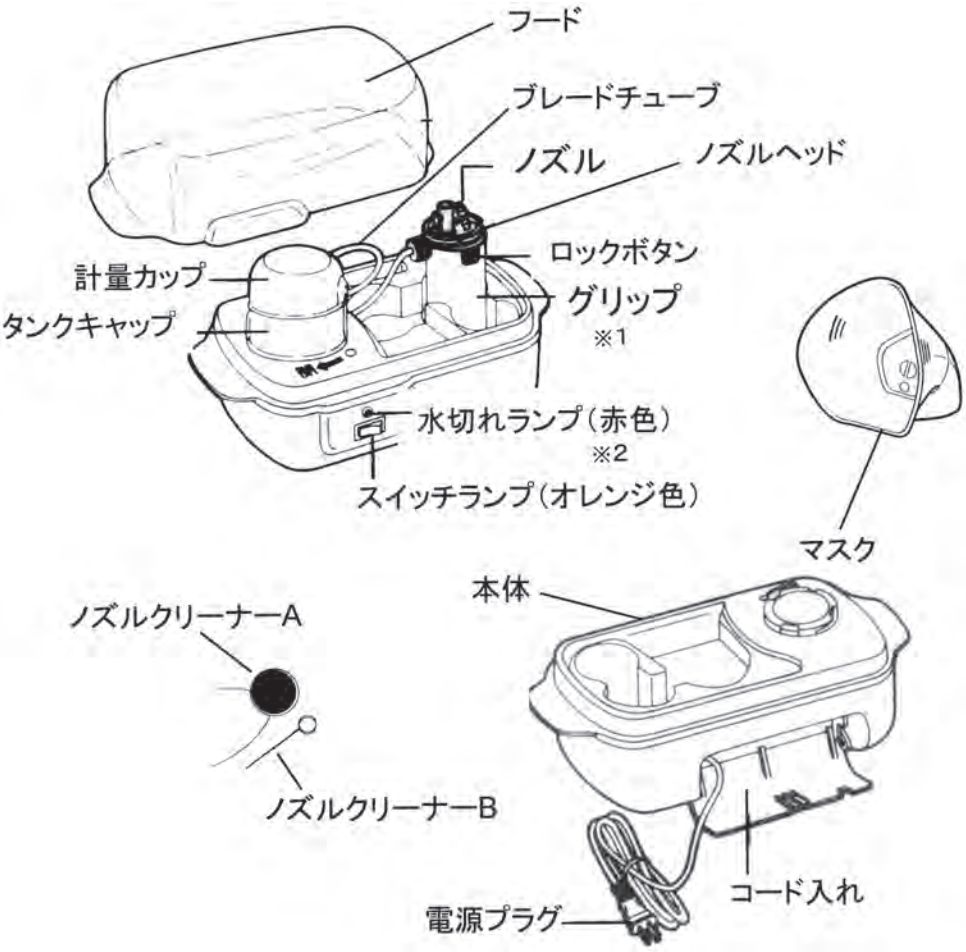
- スイッチを切ってから必ず 5 分以上待ち、タンクの温度が下がるのを待ち、排液カップの排液やタンク内の残水は必ず捨ててから、再びご使用方法の最初からはじめてください。
＊タンク内に残水があると、湯の突沸になり非常に危険です。
- 排液カップの排液は、あらかじめ捨ててお使いください。



〈吸入後に〉

- はじめに必ずスイッチを切り、次に電源プラグを抜いてください。
- 吸入終了後 5 分間は、タンクキャップを開けないでください。
開けますと蒸気が吹き出し、やけどをする場合があります。

各部の名称



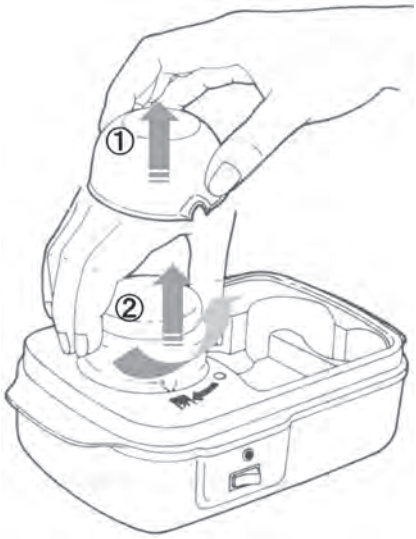
※ 1 中に吸入液カップと排液カップの 2 種類のカップがセットされています。
※ 2 警告ランプです。蒸気が出なくなってから、5 分ほどで点灯します。

ご使用方法

1 タンクキャップを外す

① 計量カップを取ります。

② 本体のタンクキャップの凸部分を図のように本体上面の『閉』から『○』まで矢印の方向に回し、タンクキャップを引き上げます。



2 タンクに水を入れる

① 水を適量 (40mL) 用意します。
計量カップをご使用ください。

② タンクに水 (40mL) を入れます。

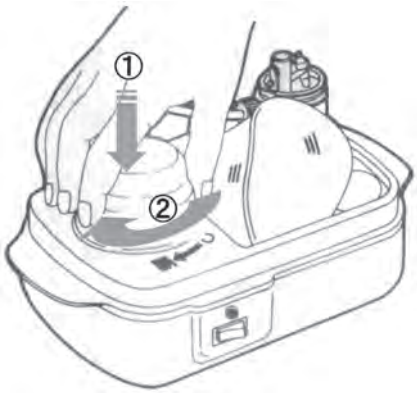
タンクには、水 (水道水) 以外のもの (熱湯、薬液、ミネラルウォーター等) は、絶対に入れないでください。また、タンクに水を 40mL 以上入れないでください。故障の原因になります。



3 タンクキャップを取り付ける

① タンクキャップの『㊫』を本体上面の『○』に合わせてかぶせ、

②『閉』まで矢印の方向に回し、しっかりと締めます。



4 吸入液を入れる

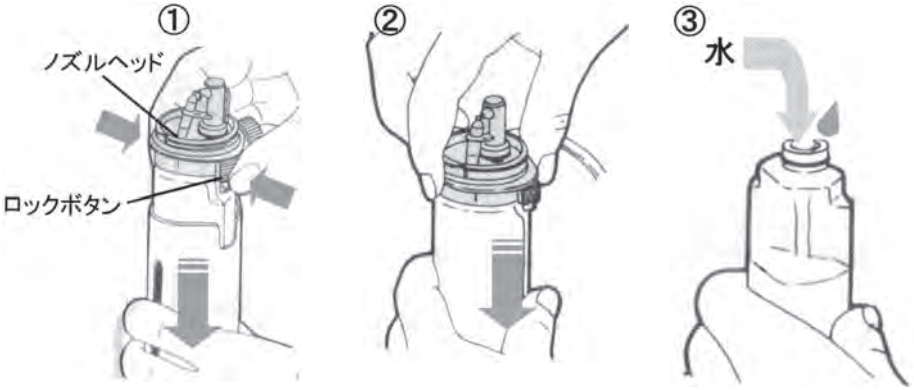
① ノズルヘッドのロックボタンを両側から押しながらグリップを押し下げます。

② ノズルヘッドに装着されている2つの容器を引き下げます。

※ 横に目盛り線 (2本) のあるカップが吸入液カップになります。目盛り線の無いカップが排液カップです。

③ 吸入液カップの上の目盛まで、水道水を入れます。

※ 1%食塩水を使用する場合、食塩約 0.4g(小さじ 1/10、又は茶さじ (2.5mL)1/5 程度) を加え、よくかき混ぜて溶かしてご使用ください。

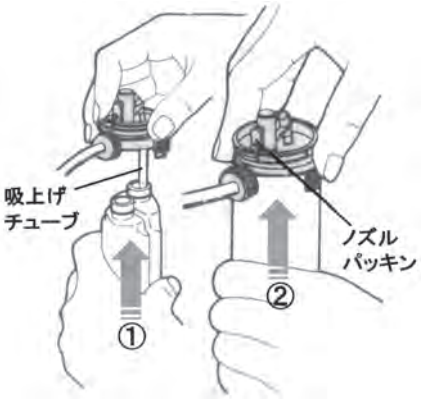


5 吸入液カップと排液カップを取り付ける

① 吸上げチューブを吸入液カップに差し入れ、吸入液カップ・排液カップをノズルヘッドにはめ込みます。

② グリップをノズルヘッドに合わせ、カチッと音がするまで押し込みます。

③ 吸上げチューブをノズルヘッド上面の穴の中央にセットしてください。



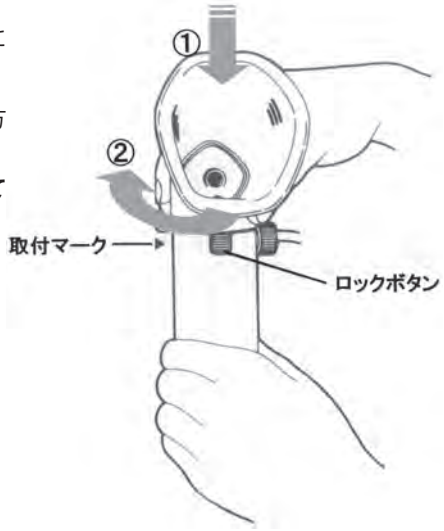
排液カップは空のままご使用ください。ノズルパッキンが外れていますと、吸入液が吸い上がりませんので、ご注意ください。

6 マスクを取り付ける

① マスク前面をノズルヘッドのロックボタンに合わせて、マスクをかぶせます。

② グリップをしっかり握り、マスクを矢印の方向 (右) に 90 度回します。

※ **マスクとグリップの取付マーク▽△が合っているか確認してください。**



7 電源を入れる。

① 電源プラグをコンセントに差し込みます。

② 電源スイッチを入れます。
スイッチ部がオレンジに色に点灯し、約 2 分後に蒸気が出はじめます。



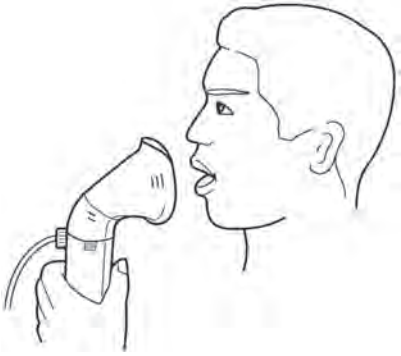
タンクキャップとブレードチューブは熱いので、絶対に触らないでください。

8 吸入スタート

蒸気が出はじめましたら、口を大きく開け、顔から2～3cm くらいの位置にマスクを近づけて吸入をはじめます。

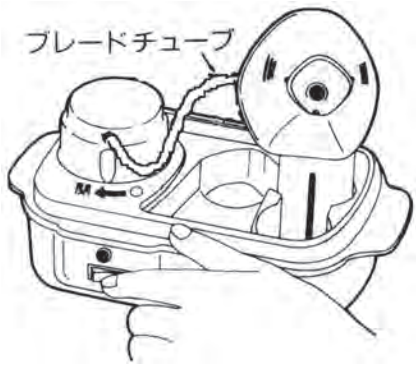
口の中にたまった唾液は適宜はき出すようにしてください。

蒸気は顔にもかかりますので、タオル等で顔を拭いてください。



マスクは顔にピッタリつけないでください。蒸気がこもり熱くなります。

9 吸入終了



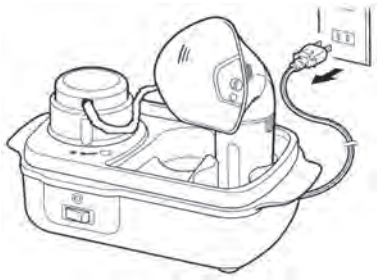
A 蒸気が出なくなりましたら、吸入終了です。電源スイッチを切ってください。

※ **蒸気は 10 分以内で止まります。**

B 途中で吸入をやめる場合も電源スイッチを切ってください。

> **水切れランプは警告ランプですので、点灯する前にスイッチを切っても問題ありません。**

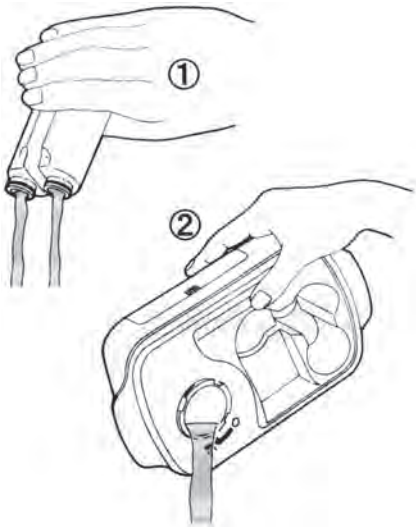
10 電源プラグを抜く



電源プラグをコンセントから抜きます。

本体が冷めるまで 5 分以上待ってください。

11 水を捨てる



① 吸入液カップと排液カップを外し、残液を捨てます。

② タンクキャップを外し、タンクの水 (湯) を捨てます。

※お手入れについては、13 ～ 14 ページをお読みください。

お手入れの方法と保管

〈使用後のお手入れ〉



電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。

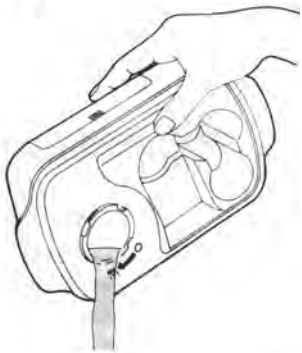
5 分以上待ち、本体が充分に冷めてからお手入れしてください。

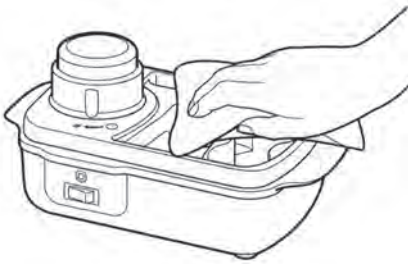
吸入液・排液カップを取り外し、残液を捨てます。よく水ですすいでください。

タンクの湯 (水) を捨てます。タンク内や本体についた水を乾いた布で軽く拭き取ります。

マスクは中性洗剤で洗い、よく水ですすいでください。

本体の汚れは乾いた布で拭き取ってください。汚れのひどい場合は、水または中性洗剤を染み込ませた布をよく絞り、拭き取ってください。その後乾いた布で乾拭きをしてください。





本体の水洗いは絶対にしないでください。故障の原因になります。
汚れを落とすとき、ベンジン・シンナー・ガソリンなどは、絶対に使用しないでください。



■ 水洗いできる部品



■ 布で拭き取る部品



〈保管〉

お手入れが終りましたら、よく乾燥させ、外した部品を取り付けてください。部品の取り付け方は、取り外しの逆の順で行ってください。

以下のような場所には保管しないでください。
＊高温多湿、直射日光、砂、ほこり、塩分などの影響を受ける場所。
＊水のかかる場所。
＊振動、衝撃、傾斜のある場所。
＊化学薬品の保管場所。
＊乳幼児の手の届く場所。

ノズルのお手入れ

ノズル部分が目詰まりしたときは、次の手順で掃除してください。

① 表面のノズル口㋑と㋺は、付属のノズルクリーナー B で掃除します。

> **ノズルは精度が命です。強引な扱い、乱暴な掃除は絶対におやめください。ノズルの先を傷めると蒸気の出が悪くなります。**

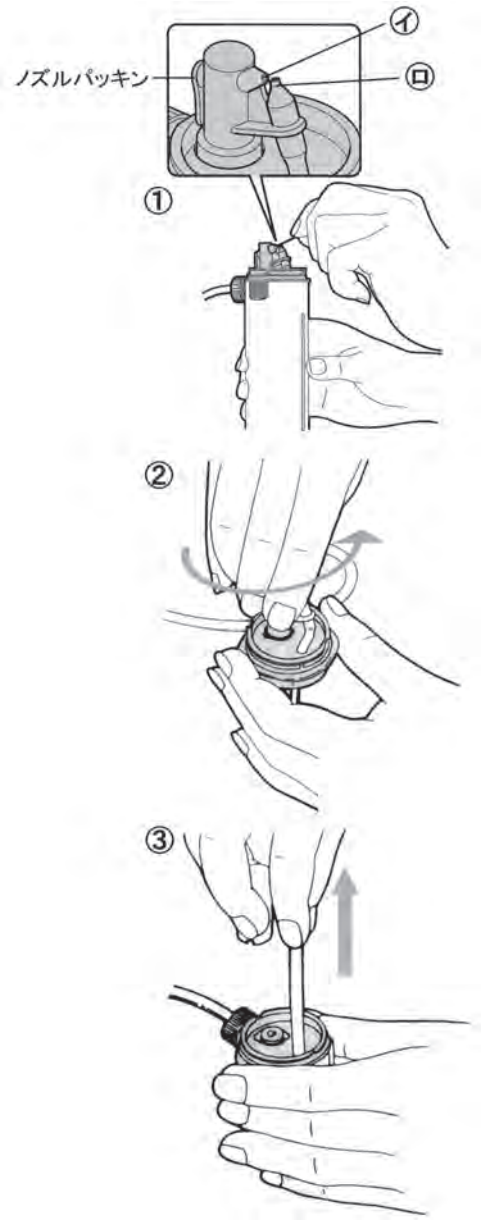
② (ノズルヘッド内部を掃除します。)
ノズル本体をノズルヘッド上面の凹ミゾまで矢印の方向 (左) に回し、上に引き上げます。

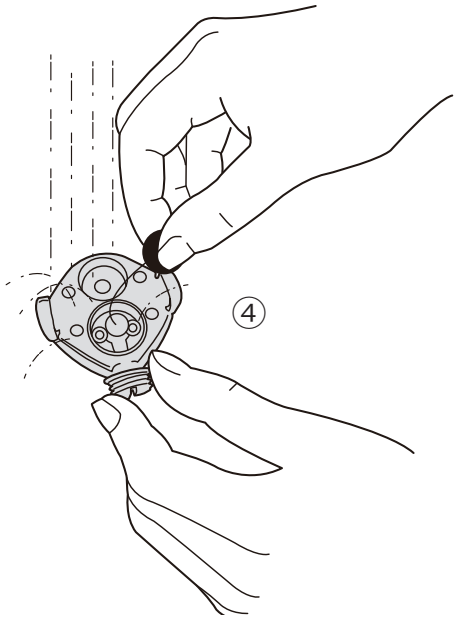
③ ノズルヘッドからノズル本体を吸上げチューブごとゆっくり引き上げます。

④ ノズルヘッド内部をていねいに水洗いし、細いノズルクリーナー A で掃除します。

⑤ ②と逆の手順でチューブを引き下げながら、ノズル本体をノズルヘッドに取り付けます。
これで、ノズル部分のお手入れは完了です。

⑥ 最後にノズルパッキンを確実に押し込んでください。





ノズルヘッドには、湯玉を排液カップに落とす、大切な役目があります。
水ですすいで、細いノズルクリーナー A で掃除します。

強引な扱い、乱暴な掃除は絶対おやめください。故障の原因になります。

蒸気の出が悪くなったり、湯玉が出はじめたりしたら掃除をしてください。

※ 注意事項、その他の正しい使用方法をお守りいただけない場合は、品質に責任を負いかねます。

故障かな?と思ったら

症状	原因	処置
スイッチを入れても スイッチランプが 点灯しない	プラグの差込不良	プラグを正しく差し込む
	コードの断線	修理
3 分以上経っても 蒸気が出てこない	タンクに入れた水の温度が低すぎた	あと数十秒待ってみる
	タンクへの水の入れ過ぎ	スイッチを切り、**必ず 5 分以上待ち**、温度が下がってからタンクの水を適量まで減らす
	ノズルの目詰まり	スイッチを切り、**必ず 5 分以上待ち**、温度が下がってからノズルを掃除する (→ 15・16 ページ)
蒸気の出が悪い	吸入液 (水又は 1%食塩水) がなくなっている。	吸入液 (水又は 1%食塩水) を補給する
	タンクキャップのセット不良	スイッチを切り、**必ず 5 分以上待ち**、温度が下がってからタンクキャップを正しくセットする
	吸上げチューブのセット不良	吸上げチューブを吸入液カップにきちんとセットする
	ノズルパッキンの外れ	ノズルの後ろにある (掃除用穴) パッキンを確実に押し込む
	ノズルの目詰まり	スイッチを切り、**必ず 5 分以上待ち**、温度が下がってからノズルを掃除する (→ 15・16 ページ)
急に蒸気が止まった	タンクの水が無くなった	スイッチを切り、**必ず 5 分以上待ち**、温度が下がってからタンクに水を補給する
	電源が切れた	電源プラグ、スイッチを確認する
湯玉が出る	タンクへの水の入れ過ぎ	スイッチを切り、**必ず 5 分以上待ち**、温度が下がってからタンクの水を適量まで減らす
	ノズルが正面を向いていない	ノズルを正面に向ける
グリップが熱い	ノズルの目詰まり	ノズルを掃除する

［保証規定］

1. 保証期間内 (お買い上げ日より 1 年) に正常なご使用状態において万一故障した場合には、無償で修理いたします。
2. 次のような場合には、保証期間内でも有償修理になります。
   (イ) 使用上の誤り、あるいは不当な改造や修理による故障または損傷。
   (ロ) お買い上げ後の移動、設置、落下あるいは輸送による故障または損傷。
   (ハ) 火災、塩害、ガス害、異常電圧、地震、雪、風水害、その他天候災地変などによる故障。
   (ニ) 保証書の提示が無い場合。
   (ホ) 本保証書のお買い上げ年月日および販売店名の未記入、あるいは字句を書き換えられた場合。
3. This warranty is valid only in Japan.
   本書証書は、日本国内においてのみ有効です。

年月日	サービス内容	担当者名	印

製造販売元・製造元
株式会社 MTG
〒 453-0041 愛知県名古屋市中村区本陣通４丁目１３番 MTG 第２HIKARI ビル
TEL 052-481-2005

お客さまご相談窓口

平日　10 時～ 17 時
TEL 052-481-2055

［品質保証書］

販売名　のどに ND-2

保証期間　お買い上げより 1 年間

お客様	ご芳名 ご住所
お買い上げ日	年　月　日
販売店 *	お買い上げ店名 住所 TEL　（　）　㊞

* 印欄につきましては、必ず販売店にて、記入捺印していただいてください。

- この製品は厳密なる品質管理および検査を経て、お届けしたものです。
- お客様の正常なご使用状態で、万一故障した場合には、本保証書記載内容により無償修理いたします。
- 修理はお買い上げの販売店に、必ず本保証書をご提示の上ご依頼ください。
- 修理をお急ぎの場合は、お買い上げ店へ持参せず、本保証書を必ず同封の上、製品を当社宛直接郵送してください。製品到着後早急に修理してご返却いたします。
- 本保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

（裏面をご覧ください。）

株式会社 MTG

〒 453-0041 愛知県名古屋市中村区本陣通４丁目１３番 MTG 第２HIKARI ビル

TEL 052-481-2005